The Mizoram Gazette
Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXI Aizawl, Friday 6. 12. 2002, Agrahayana 15, S.E. 1924, Issue No. 49

GOVERNMENT OF MIZORAM
PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other Personal Notices and Orders.

NOTIFICATIONS

No.A.19013/1/2002-GHH, the 29th November, 2002. On his services having been placed at the disposal of Governor, Mizoram vide Indian Army signal No. 382823/MS-3C dt. 30.9.2002 from Army Headquarters, DHQ PO New Delhi, the Governor of Mizoram is pleased to appoint IC-56848Y Capt. Ranjeet Goswami (Arty,) as ADC to Governor on his own grade pay plus deputation duty allowance and all other allowances as admissibe under Govt. of Mizoram as amended from time to time, with effect from 29.11.2002 (AN).

The deputation will be governed by the terms and conditions laid down in Govt. of India, Ministry of Defence's letter No.4(15/58/99/S/D(MS) dt. 25.2.1970 and No. 13(1)/87/D(Pay/Services) dt. 25.9.1987, as amended from time to time.

The appointment is made against the post of ADC to Governor created vide No.GSM/ESTT/3/87 dt. 3.9.1987 and converted into a permanent one vide order No.A.11012/2/88-GHH dt. 22.7.1996.

Biaktluanga,
Deputy Secretary,
Governor's Secretariat
Mizoram : Aizawl.

No.A.33024/1/93-EDC, the 4th December, 2002. As provided under section 9 of the Mizoram Research Fellowship Regulation, 1988, the Governor of Mizoram is pleased to select the following candidates for award of Research Fellowship. Senior Research Fellowship will be given for a period of 2 years and Junior Research Fellowship will be given for a period of one year with effect from 1.7.2002.

SENIOR RESEARCH FELLOWSHIP

Sl. No.	Name	Subject in which Research is to be carried-out	Name of University	Name of Fellowship
1.	Lalbiakdiki Hnamte	Education	Mizoram University	Ph.D.
2.	Vansanglura	—do—	—do—	—do—
3.	Janet Zosangpuii	—do—	—do—	—do—
4.	Vanlalhruaii	Botany	NEHU, Shillong	—do—
5.	H. Lalruatsanga	—do—	—do—	—do—
6.	Saroj Laldinpuii	English	—do—	—do—
7.	H.K. Laldinpuii Fente	Psychology	Mizoram University	—do—
8.	Saichampuii Sailo	—do—	—do—	—do—
9.	Andrey Laldinpuii	Pol. Science	NEHU,Shillong	—do—
10.	Lalfakawma	Forestry	Mizoram University	—do—
11.	Lalrinchhana	Economics	—do—	—do—

JUNIOR RESEARCH FELLOWSHIP

Sl. No.	Name	Subject in which Research is to be undertaken	Name of University	Name of fellowship
1.	Lalthanpuii	Commerce	Pune University	M. Phil
2.	H. Vanlalhruaia	History	University of Hyderabad	—do—
3.	Hmingthanzuali	History	—do—	—do—

L. Tochhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.35018/3/97-P&AR(CSW)/Pt, the 2nd December, 2002. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu C. Lalthankhuma, MCS, Additional Deputy Commissioner, Aizawl shall take charge of Project Director, DRDA, Aizawl in addition to his own duties without additional remuneration with immediate effect and until further orders.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
DP&AR.

No. A. 13015/3/97-PLG, the 29th November, 2002. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to order officiating promotion to Pu R.K. Engmawia ARO to the Junior Grade of MPE & SS in the scale of pay of Rs. 8,000-275-13,500/- plus other allowances as admissible under the rules as amended from time to time and posted as Research Officer at the Directorate of Economics and Statistics Department with effect from the date of joining the post.

The officiating promotion will not bestow on a person a claim for regular appointment and the service rendered on officiating basis in the grade will not count for the purpose of seniority in the grade.

No. A. 13015/3/97-PLG, the 2nd December, 2002. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to order Proforma Promotion in respect of Pu Lalhmingthanga Sailo, R.O. (Presently on deputation to SLMC & IAC) to the Senior Grade of MPE & SS in the scale of Pay of Rs. 10,000-325-15,200/-Pm Plus other allowances as admissible under rules as amended from time to time from the date of joining the post.

The Promotion is made in terms of "Next Below Rule" F.R.22(II) on account of his being on deputation as Deputy Project Director, SLMC & IAC under Rural Development Deptt., Government of Mizoram.

Further terms and conditions on his promotion will be governed as per the Office Memo issued by DP & AR (GSW) vide Memo No. A-35011/1/88-P& AR (GSW) dt. 5th March, 1990.

Haukhum Hauzel,
Commissioner,
Planning & Programme Implementation Deptt.

No. A. 19018/323/99-HFW, the 2nd December, 2002. On completion of her P.G. Course in Microbiology and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Dr. Judy Lalmuanpuii, Medical Officer at P.P. Unit Kulikawn with immediate effect.

Rochila Saiawi,
Commissioner,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 46012/1/98-LJE/83, the 29th November, 2002. In exercise of Financial Powers conferred under sec. 2 of Assam Autonomous District Administration of justice Act, 1960 as applicable in Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to empower Pu C. Lalthankhuma, MCS, Additional Deputy Commissioner, Aizawl District with all the powers of Additional Deputy Commissioner exerciseable under rule 8 and 15 of the Rules for Regulation of Officers appointed to Administer Justice in the Lushai Hills published vide No. 2530 (a) A.P. dt. 25.3.1937 for administering of justice within Aizawl District with immediate effect and until further orders or so long as the Officer holds the post of Additional Deputy Commissioner, Aizawl District unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub. sec. (1) and (2) of sec. 20 of the Cr. P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as an Executive Magistrate and also to direct that he shall exercise all the powers of Additional District Magistrate under the said Code and under any other laws for the time being in force within the District of Aizawl with immediate effect.

No. A. 46012/9/98-LJE/37, the 5th December, 2002. In exercise of the powers conferred by sub. sec. (1) and (4) of sec. 20 of the Cr. P.C., 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following officers as an Executive Magistrate in Serchhip District with immediate effect and so long as they hold their present posts.

S/No.	Name of Officers	Designation
1.	Pu Vanlalngena	ASO-II attached to D.C. office Serchhip.
2.	Pu Lalhmunsanga Hnamte	BDO. "E" Lungdar.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19014/2/99–PAR(GSW), the 4th December, 2002. On attaining superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu R.Raltawna, Under Secretary (MMS), Relief & Rehabilitation Department to go on superannuation pension with effect from 31.12.2002 (AN).

No A.19015/9/81–APT(A), the 3rd December, 2002. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu K.Dengchungnunga, MCS, ASO–II, Deputy Commissioner Office, Lunglei from Government service on his attaining the retiring age of 58 years on superannuation pension with effect from 31.12.2002 (AN).

No.A.22012/2/89–PERS(B)/Pt, the 2nd December, 2002. On her promotion to the Selection Grade of MCS on officiating basis w.e.f. 16.8.02, the Governor of Mizoram is pleased to designate Pi Lianthangpuii, MCS as Joint Secretary to the Govt. of Mizoram, District Council Affairs Department which will be personal to her with immediate effect and until further orders.

R.Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Government of Mizoram,
D.P. & A.R.

No.A.19014/104/86–PERS(B), the 29th November, 2002. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to cancel the transfer order of Pu Zothankhuma, MCS, Additional Deputy Commissioner, Lunglei as Additional Deputy Commissioner, Mamit issued vide Notification of even No. dt. 20.9.2002 with immediate effect and until further orders.

Lawmthanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram
PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No.G.17015/12/90–F.EST, the 4th December, 2002. In supercession of previous notification No.G.17015/12/90–F.EST dt.29.3.2001 and in the interest of public

service, the Governor of Mizoram is pleased to order that pension payment being handled by Aizawl South Treasury will henceforth be handled by Aizawl South and Aizawl North Treasuries as follow with effect from 1.4.2003.

1. Mizoram Pension — Aizawl South Treasury.
2. Military & Others — Aizawl North Treasury.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

No.D.26020/9/2002–TRP, the 4th December, 2002. The Governor of Mizoram is pleased to appoint the Director General of Police, Govt. of Mizoram as the Nodal officer to represent the state Govt. of Mizoram in the project of Indian Road Accident Data Base (IRAD) and to submit all the required information connected therewith to the Director (Transport Research), Ministry of Road Transport and Highways, IDA Building, Jamnagar House Shahjahan Road, New Delhi–110011, Tel. 011–3384160 and Fax No. 011–3383251 as and when collect for with immediate effect and until further order.

R.K. Thanga,
Commissioner & Secretary,
Transport Department.

No. B–14016/3/02–LAD/VC, the 6th January, 2003. In exercise of powers conferred by section 7(1)(2), section 15 and section 22(1) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, as amended from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to approved the executive body of Lungmuat Village as shown below:–

President	—	Pu K.Lalruata
Vice President cum–Treasurer	—	Pu Rolala
Secretary	—	Pu R. Lalngaizuala
Crier	—	Pu Ramfangzauva.

R. Sangliankhuma,
Joint Secy. to the Govt. of Mizoram.

CORRIGENDUM

No. G. 12017/22/002–EDC, the 6th January, 2003. In partial modification to this Deptt. notification of even No. dt. 14.11.2002, the effective date of place-

ment to Senior Grade in respect of Pu Lalbiakzuala, Miller Lecturer, Govt. Aizawl College appearing at Sl. No. 2 should be read as 6.12.2000 instead of 6. 12. 2001.

R.K. Singha,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART X

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.. given by Autonomous District Councils.

NOTIFICATION

No.H. 11014/6/99-LDC/GEN, the 28th November, 2002. In partial modification of this Office order No. 3 0/2002 dt. 22nd November, 2002 and pursuant to the decision of Executive Committee in its Meeting held on 13.11.2002 and for improvement of School Education under Lai Autonomous District Councils in line with other District Councils and Government of Mizoram the Lai Autonomous District Councils is pleased to notify for information of all concerned that Central Board of School Education syllabus will be adopted by converting Mizo Medium of Education in Class-I and Class-V into English Medium with effect from the academic Session of 2003—2004.

Chief Executive Member,
Lai Autonomous District Council.
Lawngtlai.

Published & Issued by the Controller, Printing & Stationery, Mizoram
Printed at the Mizoram Govt. Press, Aizawl. C-700